



**FRÄSSYSTEME**  
MILLING SYSTEMS

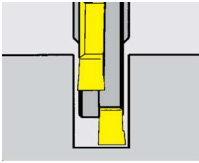
**2020/2021**



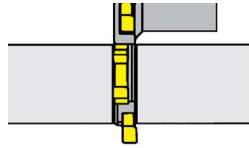
**DAS WERKZEUG  
HORN TOOLS**

# Nut- und Trennfräsen

## Groove Milling and Slot Milling

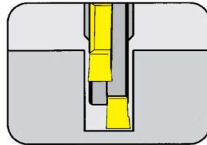


Nutfräsen  
Groove milling



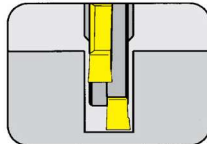
Trennfräsen  
Slot milling

Scheibenfräser  
Disc milling cutter  
382



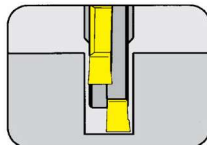
Seite/Page  
F4-F5

Aufsteckfräser  
Arbor Mounted Cutter  
383

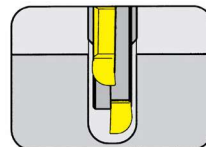


Seite/Page  
F6-F7

Wendescheidplatte  
Indexable insert  
314

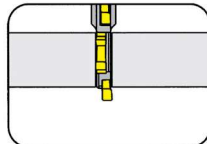


Seite/Page  
F8



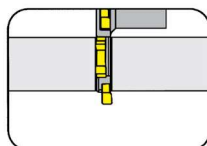
Seite/Page  
F9-F10

Scheibenfräser  
Disc milling cutter  
M310



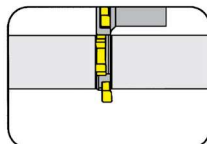
Seite/Page  
F14-F15

Einschraubfräser  
Screw-in cutter  
M310



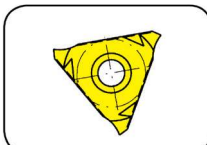
Seite/Page  
F16

Aufsteckfräser  
Arbor Mounted Cutter  
M310

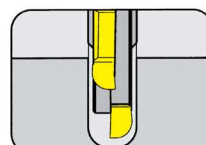


Seite/Page  
F17-F18

Wendescheidplatte  
Indexable insert  
S310



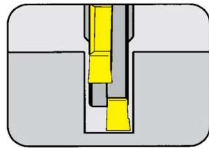
Seite/Page  
F19



Seite/Page  
F20

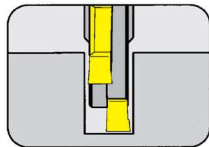


Scheibenfräser  
Disc Milling Cutter  
382



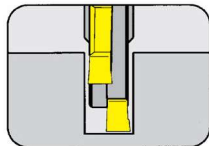
Seite/Page  
F4-F5

Aufsteckfräser  
Arbor Mounted Cutter  
383

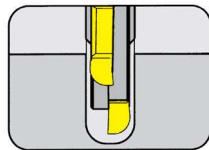


Seite/Page  
F6-F7

Wendeschneidplatte  
Indexable insert  
314



Seite/Page  
F8



Seite/Page  
F9-F10

F

**382/383**



**F**

**Scheibenfräser**  
**Aufsteckfräser**

Nutbreite            6 - 10 mm  
Schneidkreis-Ø 80 - 200 mm

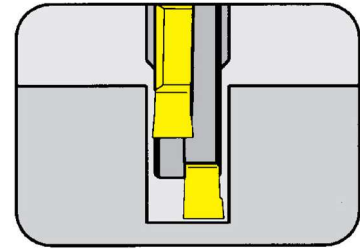
**Disc Milling Cutter**  
**Arbor Mounted Cutter**

Width of groove    6 - 10 mm  
Cutting edge Ø 80 - 200 mm

## Scheibenfräser

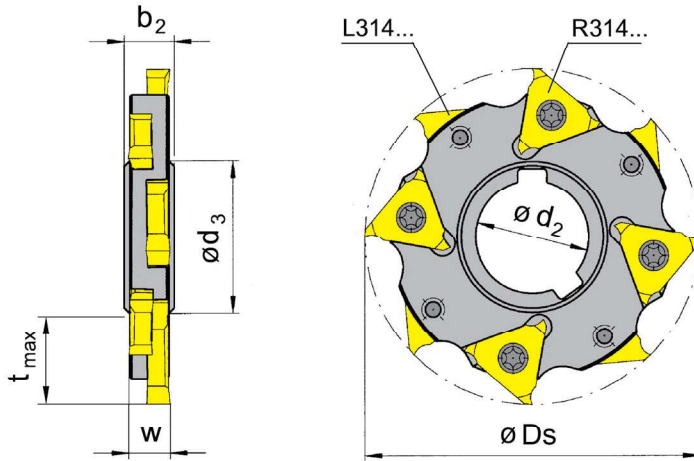
Disc Milling Cutter

# 382



Nuttiefe	Depth of groove	21-50 mm
Nutbreite	Width of groove	6-12 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	80-160 mm

Bohrung (d<sub>2</sub>) mit Längsnut nach DIN 138  
Bore (d<sub>2</sub>) with longitudinal keyway to DIN 138



für Wendeschneidplatte  
for Indexable insert

Typ 314  
Type

F

Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t <sub>max</sub>	d <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	w	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
382.0080.27.06	8	80	21,0	27	10	36	6	4x R314....	4x L314...
382.0080.27.08	8	80	21,0	27	12	36	8	4x R314....	4x L314...
382.0080.27.10	8	80	21,0	27	12	36	10	4x R314....	4x L314...
382.0100.32.06	10	100	25,5	32	10	47	6	5x R314...	5x L314...
382.0100.32.08	10	100	25,5	32	12	47	8	5x R314...	5x L314...
382.0100.32.10	10	100	25,5	32	12	47	10	5x R314...	5x L314...
382.0125.40.06	12	125	32,5	40	10	58	6	6x R314...	6x L314...
382.0125.40.08	12	125	32,5	40	12	58	8	6x R314...	6x L314...
382.0125.40.10	12	125	32,5	40	14	58	10	6x R314...	6x L314...
382.0125.40.12	12	125	32,5	40	14	58	12	2x4 R314...	4x L314...
382.0160.40.06	16	160	50,0	40	10	58	6	8x R314...	8x L314...
382.0160.40.08	16	160	50,0	40	12	58	8	8x R314...	8x L314...
382.0160.40.10	16	160	50,0	40	14	58	10	8x R314...	8x L314...
382.0160.40.12	15	160	50,0	40	14	58	12	2x5 R314...	5x L314...

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

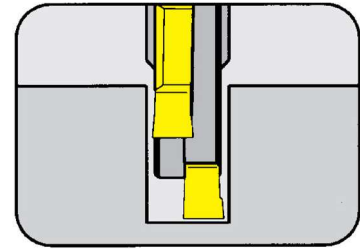
Spare Parts

Scheibenfräser Disc Milling Cutter	Spannschraube Clamping Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
382...06	5F.06T15P	T15PQ
382...08	5F.08T20P	T20PQ
382....10/12	5.10T20P	T20PQ

### Scheibenfräser

#### Disc Milling Cutter

# 382



Nuttiefe	Depth of groove	63,5 mm
Nutbreite	Width of groove	6-14 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	200 mm

Bohrung ( $d_2$ ) mit Längsnut nach DIN 138  
Bore ( $d_2$ ) with longitudinal keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte  
for Indexable insert

Typ 314  
Type

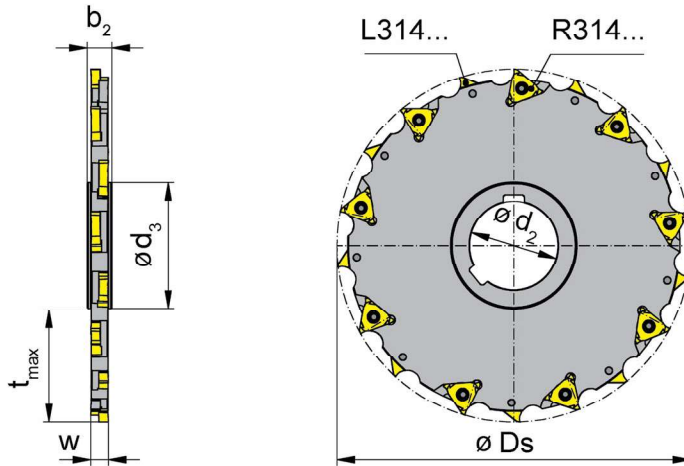


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t <sub>max</sub>	d <sub>2</sub>	b <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	w	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
382.0200.50.06	18	200	63,5	50	10	71	6	9x R314...	9x L314...
382.0200.50.08	18	200	63,5	50	12	71	8	9x R314...	9x L314...
382.0200.50.10	18	200	63,5	50	14	71	10	9x R314...	9x L314...
382.0200.50.12	18	200	63,5	50	14	71	12	2x6 R314...	6x L314...
382.0200.50.14	18	200	63,5	50	16	71	14	2x6 R314...	6x L314...

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

#### Spare Parts

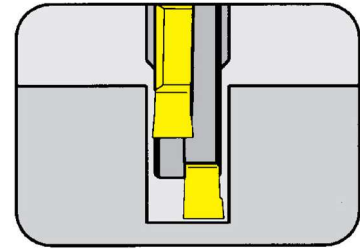
Scheibenfräser Disc Milling Cutter	Spannschraube Clamping Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
382.0200.50.06	5F.06T15P	T15PQ
382.0200.50.08	5F.08T20P	T20PQ
382.0200.50....	5.10T20P	T20PQ



## Aufsteckfräser

Arbor Mounted Cutter

# 383



Nuttiefe bis	Depth of groove up to	25 mm
Nutbreite	Width of groove	6-10 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	100 mm

Bohrung (d<sub>3</sub>) mit Quernut nach DIN 138  
Bore (d<sub>3</sub>) with cross keyway to DIN 138

für Wendeschneidplatte  
for Indexable insert

Typ 314  
Type

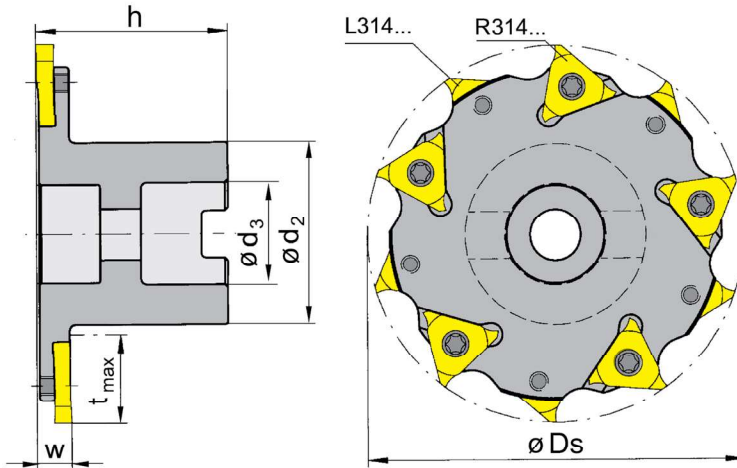


Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t <sub>max</sub>	h	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	w	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
383.0100.27.06	10	100	25	50	48	27	6	5x R314...	5x L314...
383.0100.27.08	10	100	25	50	48	27	8	5x R314...	5x L314...
383.0100.27.10	10	100	25	50	48	27	10	5x R314...	5x L314...

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

## Ersatzteile

Spare Parts

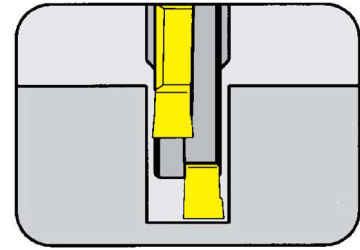
Aufsteckfräser Arbor Mounted Cutter	Spannschraube Clamping Screw	Schraube Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench	Unterlegscheibe Washer
383.0100.27.06	5F.06T15P	12.30.912	T15PQ	13.0.433
383.0100.27.08	5F.08T20P	12.30.912	T20PQ	
383.0100.27.10	5.10T20P	12.30.912	T20PQ	



### Aufsteckfräser

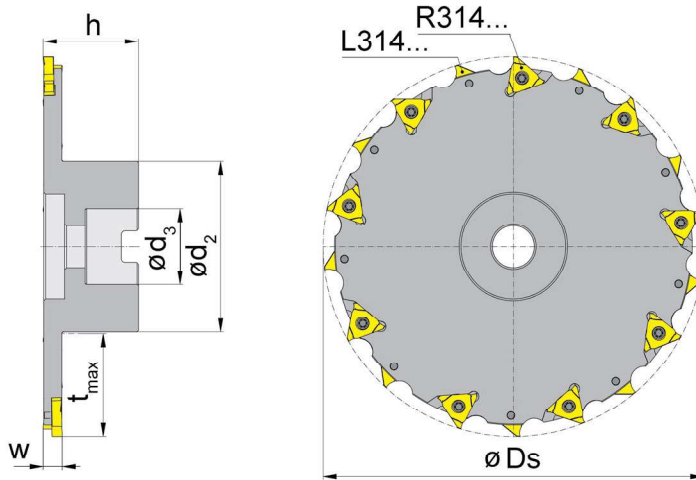
#### Arbor Mounted Cutter

# 383



Nuttiefe bis	Depth of groove up to	54 mm
Nutbreite	Width of groove	6-12 mm
Schneidkreis-Ø	Cutting edge Ø	200 mm

Bohrung (d<sub>3</sub>) mit Quernut nach DIN 138  
Bore (d<sub>3</sub>) with cross keyway to DIN 138



für Wendeschneidplatte  
for Indexable insert

Typ 314  
Type

Abbildung = rechtsschneidend  
Picture = right hand cutting version

Bestellnummer Part number	Z	Ds	t <sub>max</sub>	h	d <sub>2</sub>	d <sub>3</sub>	w	rechte WSP right hand insert	linke WSP left hand insert
383.0200.40.06	18	200	54	50	90	40	6	9x R314...	9x L314...
383.0200.40.08	18	200	54	50	90	40	8	9x R314...	9x L314...
383.0200.40.10	18	200	54	50	90	40	10	9x R314...	9x L314...
383.0200.40.12	18	200	54	50	90	40	12	2x6 R314...	6x L314...

Weitere Abmessungen auf Anfrage  
Further sizes upon request

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Das Anzugsdrehmoment der Schrauben finden Sie in den Technischen Hinweisen.  
For torque specification of the screw, please see Technical Instructions.

### Ersatzteile

#### Spare Parts

Aufsteckfräser Arbor Mounted Cutter	Spannschraube Clamping Screw	TORX PLUS®-Schlüssel TORX PLUS® Wrench
383.0200.40.06	5F.06T15P	T15PQ
383.0200.40.08	5F.08T20P	T20PQ
383.0200.40....	5.10T20P	T20PQ



# Nutfräsen

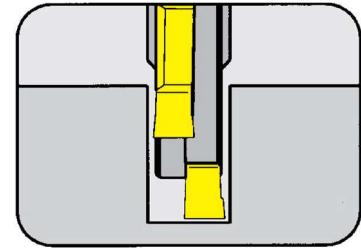
## Groove milling



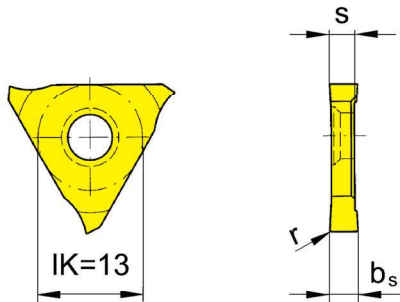
### Wendeschneidplatte

#### Indexable insert

# 314



Nutbreite	Width of groove	6-14 mm
-----------	-----------------	---------



Scheibenfräser  
Disc Milling Cutter

Typ 383  
Type 382

F

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	b <sub>s</sub>	r	s	AS45	TI25	TN35
R/L314.6032.00	6	3,2	0,2	2,7	▲/▲	▲/▲	▲/▲
R/L314.8043.00	8	4,3	0,2	4,1	▲/▲	▲/▲	▲/▲
R/L314.0054.00	14	5,4	0,2	5,2	▲/▲	▲/▲	▲/▲
N314.0056.00	-	5,6	0,2	5,2	▲		▲
					P	•	•
					M	•	•
					K	•	•
					N	○	•
					S	•	•
					H	-	-

- ▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks x auf Anfrage / upon request
- empfohlen / recommended
- bedingt einsetzbar / alternative recommendation
- nicht geeignet / not suitable
- unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades
- beschichtete HM-Sorten / coated grades
- bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm  
Dimensions in mm

Ausführung R, L oder N angeben  
State R, L or N version

**Hinweis:**

Standard-WSP N314.0056.00 für Verwendung in Sonderbauförmern.

**Note:**

Standard insert N314.0056.00 for use with special cutters.

HM-Sorten  
Carbide grades

# Nutfräsen

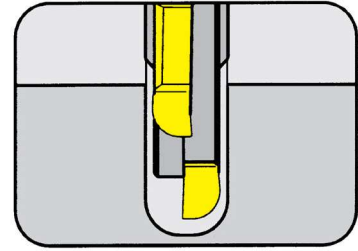
## Groove milling



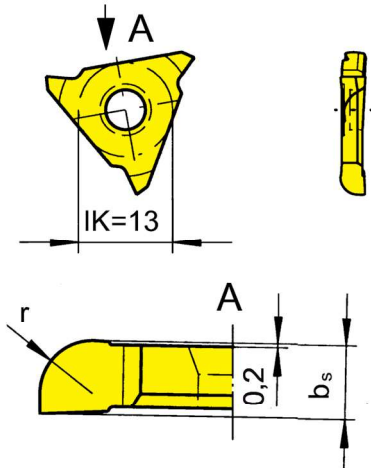
### Wendeschneidplatte

#### Indexable insert

# 314



Nutbreite	Width of groove	6-10 mm
-----------	-----------------	---------



Scheibenfräser  
Disc Milling Cutter

Typ 383  
Type 382

R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	b <sub>s</sub>	r	AS45	TI25
R/L314.0320.20	6	3,20	2,0	▲/▲	▲/▲
R/L314.0430.20	8	4,30	2,0	▲/▲	▲/▲
R/L314.0430.25	8	4,30	2,5	▲/▲	▲/▲
R/L314.0540.20	10	5,43	2,0	▲/▲	▲/▲
R/L314.0540.25	10	5,44	2,5	▲/▲	▲/▲
R/L314.0540.40	10	5,47	4,0	▲/▲	▲/▲

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks x auf Anfrage / upon request

● empfohlen / recommended

o bedingt einsetzbar / alternative recommendation

- nicht geeignet / not suitable

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm

Dimensions in mm

Ausführung R oder L angeben

State R or L version

P	•	•
M	•	•
K	•	•
N	o	•
S	•	•
H	-	-

HM-Sorten  
Carbide grades



# Nutfräsen

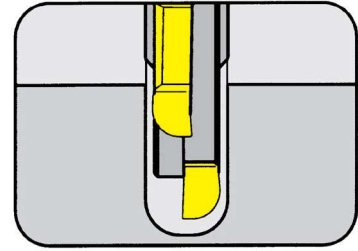
## Groove milling



### Wendeschneidplatte

#### Indexable insert

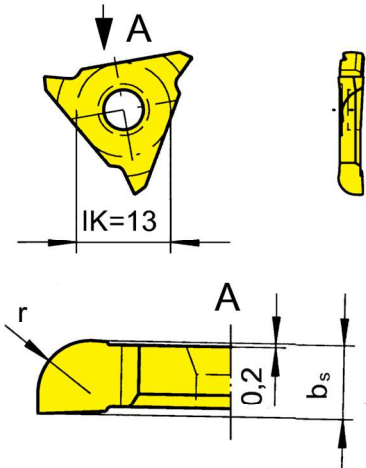
# 314



Nutbreite	Width of groove	6-10 mm
-----------	-----------------	---------

Scheibenfräser  
Disc Milling Cutter

Typ 383  
Type 382



R = rechts wie gezeichnet  
R = right hand version shown

L = links spiegelbildlich  
L = left hand version

Bestellnummer Part number	w	b <sub>s</sub>	r	AS45	TI25
R/L314.0320.04	6	3,20	0,4	Δ/Δ	
R/L314.0320.05	6	3,20	0,5	▲/▲	
R/L314.0320.10	6	3,20	1,0	Δ/Δ	
R/L314.0320.15	6	3,20	1,5	▲/▲	
R/L314.0320.16	6	3,20	1,6	Δ/Δ	
R/L314.0320.20	6	3,20	2,0	▲/▲	▲/▲
R/L314.0430.04	8	4,30	0,4	Δ/Δ	
R/L314.0430.05	8	4,30	0,5	Δ/Δ	
R/L314.0430.10	8	4,30	1,0	▲/▲	
R/L314.0430.15	8	4,30	1,5	▲/▲	
R/L314.0430.16	8	4,30	1,6	Δ/Δ	
R/L314.0430.20	8	4,30	2,0	▲/▲	▲/▲
R/L314.0430.25	8	4,30	2,5	▲/▲	▲/▲
R/L314.0540.04	10	5,43	0,4	Δ/Δ	
R/L314.0540.05	10	5,43	0,5	Δ/Δ	
R/L314.0540.10	10	5,43	1,0	Δ/Δ	
R/L314.0540.15	10	5,43	1,5	Δ/Δ	
R/L314.0540.16	10	5,43	1,6	Δ/Δ	
R/L314.0540.20	10	5,43	2,0	▲/▲	▲/▲

▲ ab Lager / on stock Δ 4 Wochen / 4 weeks x auf Anfrage / upon request

● empfohlen / recommended

○ bedingt einsetzbar / alternative recommendation

- nicht geeignet / not suitable

■ unbeschichtete HM-Sorten / uncoated grades

■ beschichtete HM-Sorten / coated grades

■ bestückt/Cermet / brazed/Cermet

Abmessungen in mm

Dimensions in mm

P	●	●
M	●	●
K	●	●
N	○	●
S	●	●
H	-	-

HM-Sorten  
Carbide grades